

\*\*\*Comunicato stampa\*\*\*

4 luglio 2016

## Ratificato il nuovo contratto collettivo di lavoro per il settore alberghiero e della ristorazione svizzero

**Basilea – Gli organi decisionali di tutte le sei organizzazioni dei datori di lavoro e dei lavoratori del settore hanno approvato e ratificato il nuovo contratto collettivo nazionale di lavoro (CCNL) per il settore alberghiero e della ristorazione svizzero, che entra quindi in vigore a partire dal 2017. Il contratto contribuisce alla produttività e alla qualità, garantendo pari opportunità e consentendo al settore di restare competitivo nell'ambito del mercato del lavoro.**

Il contratto collettivo nazionale di lavoro 2017 è il frutto di due anni di accurate trattative tra le organizzazioni dei lavoratori Hotel & Gastro Union, Syna, Unia e Swiss Catering Association (SCA), GastroSuisse e hotelleriesuisse, dalla parte dei datori di lavoro. All'insegna dell'affermato motto «bene per tutti», anche il nuovo contratto contribuisce a migliorare l'immagine del settore, a promuoverne la professionalità e a ridurre le fluttuazioni. Le principali novità riguardano l'estensione del sostegno finanziario per la formazione e il perfezionamento, l'adeguamento della prassi di applicare una riduzione del salario durante il periodo di introduzione, un modesto aumento del salario minimo pari allo 0,3% e cinque anziché gli attuali tre giorni di congedo di paternità. Il CCNL 2017, che sarà inviato al Consiglio federale a luglio, con la richiesta di conferimento del carattere obbligatorio generale, entrerà in vigore il 1° gennaio 2017 e avrà una validità di quattro anni. Fino alla fine del 2016 si applicherà l'attuale contratto.

### Soluzione collaudata per il futuro

Dall'entrata in vigore del primo CCNL nel 1974, i rappresentanti di lavoratori e datori di lavoro perseguono gli stessi obiettivi. Il CCNL è oggi il maggior contratto collettivo di settore con carattere obbligatorio generale della Svizzera e si applica a 27 000 datori di lavoro e 200 000 lavoratori. Con l'accordo sulle nuove condizioni quadro, le associazioni continuano ad assumersi la propria responsabilità sociale. Durante le trattative, i partner sociali hanno tenuto conto delle esigenze segnalate dalle regioni e degli sviluppi attuali. Ma hanno anche stimato i trend futuri e, con l'attuale soluzione, hanno nuovamente creato condizioni solide sia per i lavoratori che per i datori di lavoro. Le disposizioni non sono tuttavia rigide: le delegazioni desiderano continuare a stabilire le regole del gioco del proprio settore, senza subire influenze politiche dall'esterno. In situazioni straordinarie, le associazioni avviano dei colloqui, nei quali vengono analizzate e all'occorrenza rettificata le norme.

\*\*\* Fine testo \*\*\*

((Info-Box:))

### Principali novità del CCNL dal 2017 al 2020

- Estensione del sostegno finanziario offerto dal CCNL per la formazione e il perfezionamento: ogni anno, una persona non assoggettata al CCNL (es. dirigenti e rispettivi familiari) per ciascuna azienda ha accesso all'offerta. Finora il sostegno era garantito solo a persone assoggettate obbligatoriamente al CCNL.

Eine Kampagne des Gastgewerbes – une campagne de l'hôtellerie-restauration – una campagna dell'industria alberghiera-ristorazione

- Adeguamento della prassi di applicare una riduzione ai salari minimi durante il periodo di introduzione (riduzione non superiore all'8% mediante accordo scritto stipulato nel contratto di lavoro individuale)
- Aumento del salario minimo pari allo 0,3%
- Cinque anziché tre giorni di congedo di paternità pagato
- In casi motivati, il rispetto del CCNL può essere oggetto di controlli senza preavviso, che all'occorrenza possono essere intensificati in modo mirato.

**Ufficio di coordinamento per le relazioni con i media:**

Sabine Bosshardt

Zenhäusern & Partner AG

Tel: +41 (0)44 386 40 02

E-mail: [bosshardt@zen-com.com](mailto:bosshardt@zen-com.com)

**CCNL – Contratto collettivo di lavoro per il settore alberghiero e della ristorazione svizzero: bene per tutti.**

Le parti negoziali Hotel & Gastro Union, Unia, Syna, GastroSuisse, hotelleriesuisse e SwissCateringAssociation (SCA) intendono comunicare con più vigore i vantaggi del loro contratto collettivo di lavoro comune (CCNL) e in tal modo migliorarne l'accettazione. Così facendo, le associazioni vogliono mettere in evidenza le opportunità che il CCNL offre ai datori di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione in un contesto impegnativo. Con lo slogan «CCNL: bene per tutti» e attraverso la presenza nei media, il materiale informativo per le aziende alberghiere e della ristorazione e altre misure si punta a sensibilizzare il settore sul fatto che il CCNL rende competitiva l'industria alberghiera e della ristorazione sul mercato del lavoro. Ulteriori informazioni su [www.l-gav.ch](http://www.l-gav.ch).